



MUNICIPIUL BUCUREȘTI

CONSILIUL LOCAL SECTOR 5

Strada Fabrica de Chibrituri nr. 9-11, Sector 5, București
Tel.: 021.314.46.80 021.314.43.18
Fax: 021.314.49.90 021.311.04.65

Cod fiscal: 4433953
www.sector5.ro
E-mail: primarie@sector5.ro

HOTĂRÂRE

Privind solicitarea de împuternicire expresă a Consiliului General al Municipiului București pentru Consiliul Local Sector 5 să hotărască, cu privire la asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind realizarea de către Sectorul 5 al Municipiului București a Proiectului „Reamenajare urbană și amenajare zonă de promenadă” pe terenurile aflate în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, situate pe raza administrativ teritorială a Sectorului 5

Având în vedere:

- Referatul de aprobare al domnului Consilierul Local - Viceprimar Nicolaidis Mircea-Horațiu, înregistrat cu nr. 241656/17.12.2024;
- Raportul de Specialitate întocmit de Direcția Amenajare și Întreținere Domeniu Public, înregistrat cu nr. DAIDP 7539/17.12.2024;
- Avizul Comisiei pentru buget, finanțe, taxe locale, fonduri europene și alte activități economice;
- Avizul Comisiei pentru urbanism, lucrări publice, administrarea teritoriului, domeniului public și privat al sectorului 5, patrimoniului și fondului funciar;
- Avizul Comisiei juridice, de disciplină, apărarea ordinii publice și respectarea drepturilor și libertăților cetățenești;

În conformitate cu prevederile art.44 alin. (1) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (3), lit. f), art. 140 alin.(1), art.166, alin. (2) lit. s), art.196 alin.(1) lit. a) și art.243 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 5 BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se solicită împuternicirea expresă a Consiliului General al Municipiului București pentru Consiliul Local Sector 5 să hotărască, cu privire la asocierea cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind realizarea de către Sectorul 5 al Municipiului București a Proiectului „Reamenajare urbană și amenajare

zonă de promenadă” pe terenurile aflate în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, situate pe raza administrativ teritorială a Sectorului 5.

Art.2 Se aprobă asocierea Sectorului 5 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind realizarea de către Sectorul 5 al Municipiului București a Proiectului „Reamenajare urbană și amenajare zonă de promenadă” pe terenurile aflate în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii și Compania Națională de Căi Ferate CFR SA, situate pe raza administrativ teritorială a Sectorului 5, cu condiția obținerii împuternicirii prevăzute la art.1.

Art. 3 Se împuternicește domnul Vlad Popescu Piedone, în calitate de primar al Sectorului 5, pentru toate operațiunile necesare în vederea încheierii protocolului de asociere, să negocieze condițiile asocierii, să semneze protocolul de asociere, actele adiționale precum și documentele rezultate din derularea acestui protocol.

Art.4 Se aprobă modelul protocolului de asociere, conform anexei, parte integrantă a prezentei hotărâri.

Art.5 Primarul Sectorului 5, prin aparatul de specialitate, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ,
MIHAELA GORNEANU



Contrasemnează pentru legalitate,
SECRETAR GENERAL SECTOR 5,
Florin MĂNUC

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Florin Mănuș", written over a horizontal line.

PROTOCOL DE ASOCIERE

Încheiat între :

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, Nr. 38, Sector 1, Telefon: 0374.808.610, Fax: 021/319.61.29, CUI: 13633330, reprezentat legal de **Ministrul**, în calitate de **PARTENER 1**

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE CFR SA, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, Nr. 38, Sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6880/1999, CUI 13863739 reprezentată legal prin, având funcția de **Director General**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**

Și

SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, CIF 4433953, cu sediul în București, str. Fabrica de Chibrituri, nr.9 - 11, sector 5, Telefon : 021.314.46.80, Fax : 021.314.49.90, reprezentată legal prin Primar – **Vlad POPESCU PIEDONE**, în calitate de **PARTENER 2**

În temeiul prevederilor :

- Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice;
- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare
- Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea nr. 581/1998 privind înființarea Companiei Naționale de Căi Ferate C.F.R. - S.A. prin reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române;
- Ordonanța de urgență nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române;
- Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare;
- H.C.L. Sector 5 nr.85/31.07.2024 privind avizarea „Planului de Acțiune pentru Regenerarea Urbana a Sectorului 5”.

Denumite în mod colectiv „**Părțile**” au convenit să încheie prezentul protocol, cu respectarea următoarelor condiții:

Art.1 Obiectul prezentului protocol îl reprezintă realizarea de către Sectorul 5 al Municipiului București a Proiectului „Reamenajare urbană și amenajare zonă de promenadă” pe terenurile aflate în administrarea PARTENERULUI 1, situate pe raza administrativ teritorială a Sectorului 5, mai exact terenurile înscrise în cartea funciară cu numerele 234178 și 232503, urmând ca realizarea proiectului mai sus menționat, să fie atât pe terenurile aflate în administrarea Companiei Naționale de Cai Ferate CFR , cât și pe terenurile aflate în administrarea Consiliului Local Sector 5.

Art.2 Scopul prezentului protocol este de realizare a unor activități de reamenajare a spațiului verde, amenajare de locuri de joacă, amenajare terenuri multifuncționale de sport, montarea de mobilier urban (coșuri de gunoi, bănci, garduri, jardiniere, fântâni, aparate de joacă/fitness,etc) refacerea sistemului rutier, crearea de parcuri, extindere sistemului de iluminat, zone de promenadă.

Art.3 Finanțarea Proiectului ”Reamenajare urbană și amenajare zonă de promenadă” se va realiza din bugetul local al Sectorului 5 al Municipiului București și/sau alte surse legal constituite, după caz.

Art.4 Metodologia de lucru

Părțile semnatare convin asupra următoarelor modalități de lucru:

1. Partenerul 1 prin partenerii asociați, pune la dispoziția Partenerului 2, pe baza de solicitare a spațiilor / terenurilor aflate în administrarea acestuia, în vederea realizării obiectivelor de interes public.
2. Partenerul 2 suportă toate cheltuielile necesare și utile pentru realizarea activităților prevăzute la art.2 din prezentul protocol.
3. Partenerul 2 suportă toate cheltuielile necesare și utile întreținerii spațiilor verzi reamenajate pe întreaga perioadă de valabilitate a prezentului protocol.
4. Partenerul 2 suportă toate cheltuielile necesare și utile întreținerii instalațiilor tehnice aduse ca aport pe întreaga perioadă de valabilitate a prezentului protocol.
5. Pe întreaga perioadă de valabilitate a prezentului protocol, Partenerul 2 va înlocui piesele defecte și va remedia pe cheltuiala sa eventualele defecțiuni ale instalațiilor amplasate conform prezentului protocol.

Art.5 Durata protocolului de colaborare

(1)Prezentul protocol se încheie pentru o perioadă de 5 (cinci) ani începând cu data semnării acestuia de către părți putând fi prelungit prin act adițional convenit și semnat de ambele părți.

(2) Părțile prezentului protocol sunt de acord cu prelungirea implicită a acestuia, prin act adițional, până la data amortizării integrale a bunurilor și instalațiilor tehnice aduse aport de Partenerul 2 la realizarea prezentului protocol.

(3) Prelungirea prezentului protocol se face pe bază de solicitare transmisă celeilalte părți cu 30 de zile înaintea expirării perioadei de valabilitate.

Art.6 Drepturile și obligațiile părților.

1. Drepturile și obligațiile Partenerului 1

A. Drepturi:

- a. Să verifice îndeplinirea obligațiilor asumate de Partenerul 2 prin prezentul protocol, ori de câte ori consideră că este nevoie.

B. Obligațiile partenerului 1

- a) Să pună la dispoziția partenerului 2, terenurile, în scopul realizării obiectului Protocolului, iar după avizarea proiectului să ia toate măsurile necesare pentru implementarea acestuia.
- b) Să desemneze un reprezentant care să supravegheze efectuarea lucrărilor în scopul evitării unor incidente care ar putea afecta infrastructura, după caz.
- c) Să fie de acord, în conformitate cu prevederile legale, cu eliberarea de către partenerul 2, a certificatului de urbanism și a autorizației de construire pentru realizarea proiectului

2. Drepturile și obligațiile Partenerului 2

A. Drepturi

- a. Să primească în folosință terenurile care face obiectul prezentului Protocol;
- b. Să utilizeze terenurile primite în folosință conform destinației stabilite în prezentul protocol, în vederea implementării Proiectului „Reamenajare urbană și amenajare zonă de promenadă”

B. Obligațiile Partenerului 2

- a. Să realizeze, pe cheltuiala proprie, proiectul care face obiectul solicitării;
- b. Să îndeplinească obligațiile asumate din prezentul protocol;
- c. Se obligă să obțină toate avizele și autorizațiile necesare îndeplinirii obiectului prezentului protocol (pentru iluminat, amplasare fântâni domeniul public, etc)
- d. Să solicite Partenerului 1 acordul pentru obținerea tuturor avizelor și autorizațiilor.

Art.7 Litigii

(1) Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul protocol vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

(2) În condițiile în care părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență privind prezentul protocol, fiecare se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

Art.8 Rezilierea protocolului

(1) Prezentul protocol încetează prin reziliere în situația neexecutării sau executării necorespunzătoare de către una din părți a obligațiilor prevăzute în prezentul protocol.

(2) Rezilierea va opera de drept după punerea în întârziere a părții care nu și-a executat sau si-a îndeplinit necorespunzător obligațiile prevăzute în prezentul protocol, prin notificare prealabilă scrisă formulată de către cealaltă parte.

Art.9 Încetarea protocolului

- (1) Constituie motiv de încetare a prezentului contract următoarele:
 - a. La expirarea termenului de valabilitate al prezentului protocol;
 - b. Acordul părților pentru încetarea contractului;
 - c. La apariția unor modificări legislative care nu permit derularea prezentului Protocol de colaborare;
 - d. În situația în care se va schimba destinația terenurilor care fac obiectul prezentului protocol de colaborare;
 - e. Scopul parteneriatului a fost atins;
 - f. Forța majoră, dacă este invocată.
- (2) Partenerul 1 își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral prezentul protocol în cel mult 15 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia.
- (3) Anularea prezentului protocol se realizează prin anunțarea celeilalte părți prin scrisoare recomandată, cu minim 30 de zile înainte de încetarea parteneriatului.

Art. 10 Dispoziții finale

- (1) Prezentul protocol de colaborare are caracterul unui document cadru și acoperă întreaga activitate de realizare a obiectivelor comune convenite.
- (2) Prezentul protocol poate fi modificat sau completat, cu acordul scris al părților semnatare ori de câte ori acestea convin asupra amendamentelor propuse.
- (3) Partea care are inițiativa modificării sau completării prezentului protocol va transmite celeilalte părți, în scris și în timp util pentru analiză, propunerile sale concrete.
- (4) În cazul în care în urma controalelor efectuate de organele abilitate, potrivit legii, se constată anumite aspecte legate de sume necuvenite de care a beneficiat oricare dintre Parteneri, partenerul în culpă are obligația să restituie în timpul controlului și înainte de sesizarea organelor competente să soluționeze cauzele respective, aceste sume, inclusiv penalități, daune-interese, majorări, dobânzi aferente, stabilite prin actele de control.

Încheiat astăzi în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

**MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI
INFRASTRUCTURII**

**Ministrul Transporturilor și
Infrastructurii,**

.....

**SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI**

**Primar,
Vlad POPESCU PIEDONE**

**COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI
FERATE CFR SA**

Director General,

.....

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
MIHAELA GORNEANU**

